MH5 CLASSIC OPTICAL MOUSE
USER MANUAL

MODELS 176897 & 176903

ENGLISH
DEUTSCH
ESPAÑOL
FRANÇAIS
POLSKI
ITALIANO



MANHATTAN™

MAN-176897/176903-UM-ML-0907-03

Thank you for purchasing the MANHATTAN® MH5 Classic Optical Mouse, Model 176897 (PS/2) or Model 176903 (USB).

PS/2 Installation



1. Power off the computer.
2. Plug the mouse into an available PS/2 port (right).
3. Power on the computer.

The computer operating system will automatically detect the new device and install the proper driver(s). ***NOTE:*** You must turn off the computer when installing a PS/2 device; otherwise, damage to the computer could result.

USB Installation



Simply plug the mouse into an available USB port (right). The computer operating system will automatically detect the new device and install the proper driver(s).

Operation

Press or click as indicated to use the various features and functions.



Right-click to view pop-up menus in your programs.

Left-click to select on-screen options.

Roll the scroll wheel forward or back to move through a document or screen. Keep the scroll wheel pressed down while moving the mouse to auto-scroll.

The low-friction base smoothly glides over work surfaces.

- Avoid using in extreme heat or humidity, or near dust or dirt.
- The mouse will not work freely on a smooth desk, glass or any reflective surface or 3D mouse pad.
- If the computer doesn't detect the mouse, check the USB connection and the USB compatibility of your operating system (Windows 2000/XP/Vista/7 or Mac OS 9.0 and higher).

Vielen Dank für den Kauf der MANHATTAN® MH5 Optische Maus, Modell 176897 (PS/2) oder Modell 176903 (USB).

PS/2-Installation



1. Schalten Sie den Computer aus.
2. Schließen Sie die Maus an einen freien PS/2-Port an (s. rechte Abb.).
3. Schalten Sie den Computer ein.

Das Betriebssystem erkennt das neue Gerät und installiert den/die Treiber automatisch. ***HINWEIS:*** Beim Anschluss eines PS/2-Geräts sollte der Computer immer ausgeschaltet sein, da er sonst Schaden nehmen kann.

USB-Installation



Schließen Sie die Maus einfach an einen freien USB-Port an (siehe rechte Abb.). Das Betriebssystem erkennt das neue Gerät und installiert den/die Treiber automatisch.

Anwendung

Durch Klicken der verschiedenen Buttons können Sie die verschiedenen Funktionen aufrufen.



- Vermeiden Sie Verwendung in extremer Hitze sowie staubige Oberflächen.
- Auf polierten, reflektierenden oder Glasflächen sowie auf 3D-Mauspads funktioniert die Maus nicht einwandfrei.
- Falls Ihr Computer die Maus nicht erkennt, prüfen Sie die USB-Verbindung und die USB-Kompatibilität Ihres Betriebssystems (Windows XP/Vista/7 sowie Mac OS 9.0 oder höher).

Gracias por comprar el Ratón Óptico Clásico - MH5 MANHATTAN®, Modelo 176897 (PS/2) o Modelo 176903 (USB).

Instalación PS/2

1. Apague su computadora.
2. Conecte el ratón a un puerto PS/2 disponible (Derecha).
3. Encienda la computadora.



El sistema operativo detectará auntomaticamente el nuevo dispositivo e instalará el driver necesario. ***NOTA:*** Usted debe apagar la computadora cuando instala un dispositivo PS/2; de lo contrario, puede dañarse la computadora.

Instalación USB

Solo conecte el ratón en un puerto USB disponible (derecha). El sistema operativo detectará automaticamente el nuevo dispositivo e instalará el driver necesario.



Operación

Presione ó haga clic como se indica para utlizar las diversas caracteristicas y funciones.



- Evite el uso en calor extremo ó humedad, ó cerca de polvo ó suciedad.
- El ratón no funciona libremente sobre una mesa lisa, vidrio ó cualquier superficie reflectante o mouse pad 3D.
- Si la computadora no detecta el ratón, compruebe la conexión USB y la compatibilidad USB de su sistema operativo (Windows 2000/XP/Vista/7 ó Mac OS 9.0 y mas alto).

Merci d'avoir choisi la Souris optique classique MH5 MANHATTAN®, modèle 176897 (PS/2) ou modèle 176903 (USB).

Installation PS/2

1. Éteignez l'ordinateur.
2. Connectez la souris à un port PS/2 port disponible (cf. à droite).
3. Démarrez l'ordinateur.



Votre système identifie la souris et installe le(s) pilote(s) automatiquement.
NOTE: Vous devez éteindre l'ordinateur avant la connexion d'un appareil PS/2, autrement vous risquez endommager l'ordinateur.

USB Installation

Connectez la souris à un port USB disponible (cf. à droite). Votre système d'exploitation identifie la souris et installe le(s) pilote(s) automatiquement.



Service

Appuyez sur un bouton afin de déclencher la fonction respective.



- Pas utiliser sous températures extrêmes ou sur surfaces humides/sales.
- La souris ne marche pas impeccablement sur verre, sur des surfaces réfléchissantes ou polies ou sur des tapis de souris 3D.
- Si l'ordinateur n'identifie pas la souris, vérifiez la connexion USB et la compatibilité USB de votre système d'exploitation (Windows XP/Vista/7 ou Mac OS 9.0 et meilleur).

Dziękujemy za zakup Myszki optycznej MH5 MANHATTAN®, model 176897 (PS/2); model 176903 (USB).

Instalacja Myszy PS/2



1. Wyłącz komputer.
2. Podepnij mysz do właściwego portu PS/2 (obrazek po prawej).
3. Włącz komputer.

System operacyjny komputera automatycznie wykryje podłączone urządzenie i zainstaluje odpowiednie sterowniki. ***UWAGA:*** Podpinanie myszy przy włączonym komputerze może prowadzić do jego uszkodzenia.

Instalacja Myszy USB



Podepnij mysz do wolnego portu USB komputera (obrazek po prawej). System automatycznie wykryje podłączone urządzenie i zainstaluje odpowiednie sterowniki. W przypadku podpinania urządzeń USB nie ma potrzeby wyłączania komputera.

Opis funkcji

Poniżej opisano dostępne funkcje urządzenia.



- Nie używać urządzenia w ekstremalnych warunkach temperaturowych oraz w miejscach, gdzie występuje duża wilgotność, zapylenie lub brud.
- Mysz może nie działać prawidłowo na gładkiej powierzchni biurka, szkle, czy innej odbijającej światło powierzchni oraz podkładkach 3D.
- Jeśli komputer nie wykrywa automatycznie urządzenia, sprawdź podłączenie myszy, poprawność działania portu USB komputera oraz obsługę standardu USB w systemie operacyjnym (Windows XP/Vista/7 oraz MAC OS 9.0 lub nowszy).

Grazie per aver acquistato il MH5 mouse ottico classico MANHATTAN®, Modello 176897 (PS/2) o Modello 176903 (USB).

Installazione PS/2



1. Spegnere il computer.
2. Collegare il mouse in una porta PS/2 disponibile (destra).
3. Accendere il computer.

Il sistema operative del computer automaticamente rileverà la nuova periferica e installerà i driver corretti. ***NOTA:*** E’ necessario spegnere il computer quando si installa una periferica PS/2; altrimenti, potrebbero risultare dei danni al computer.

Installazione USB



Semplicemente collegare il mouse in una porta USB disponibile (destra). Il sistema operativo del computer rileverà automaticamente la nuova periferica e installerà i driver corretti.

Funzionamento

Premere o cliccare come indicato per usare le diverse caratteristiche e funzioni.



- Evitare l’uso in condizioni di eccessivo calore o umidità o vicino a polvere o sporco.
- Il mouse non funzionerà correttamente su una scrivania liscia, sul vetro o su una superficie riflettente o su un mouse pad 3D.
- Se il computer non rileva il mouse, verificare la connessione USB e la compatibilità USB del sistema operativo utilizzato (Windows 2000/XP/Vista/7 o Mac OS 9.0 e superiore).

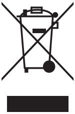
WASTE ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT

Disposal of Electric and Electronic Equipment

(applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

ENGLISH

This symbol on the product or its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste.



Instead, it should be taken to an applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences to the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. If your equipment contains easily removable batteries or accumulators, dispose of these separately according to your local requirements. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased this product. *In countries outside of the EU:* If you wish to discard this product, contact your local authorities and ask for the correct manner of disposal.

DEUTSCH

Dieses auf dem Produkt oder der Verpackung angebrachte Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. In Übereinstimmung mit der Richtlinie 2002/96/EG des Europäischen Parlaments und des Rates über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) darf dieses Elektrogerät nicht im normalen Hausmüll oder dem Gelben Sack entsorgt werden. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, bringen Sie es bitte zur Verkaufsstelle zurück oder zum Recycling-Sammelpunkt Ihrer Gemeinde.

ESPAÑOL

Este símbolo en el producto o su embalaje indica que el producto no debe tratarse como residuo doméstico. De conformidad con la Directiva 2002/96/CE de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEEI), este producto eléctrico no puede desecha se con el resto de residuos no clasificados. Deshágase de este producto devolviéndolo al punta de venta o a un punta de recogida municipal para su reciclaje.

FRANÇAIS

Ce symbole sur le produit ou son emballage signifie que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Conformément à la Directive 2002/96/EC sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce produit électrique ne doit en aucun cas être mis au rebut sous forme de déchet municipal non trié. Veuillez vous débarrasser de ce produit en le renvoyant à son point de vente ou au point de ramassage local dans votre municipalité, à des fins de recyclage.

ITALIANO

Questo simbolo sui prodotto o sulla relativa confezione indica che il prodotto non va trattato come un rifiuto domestico. In ottemperanza alla Direttiva UE 2002/96/EC sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEEI), questa prodotto elettrico non deve essere smaltito come rifiuto municipale misto. Si prega di smaltire il prodotto riportandolo al punto vendita o al punto di raccolta municipale locale per un opportuno riciclaggio.

POLSKI

Jeśli na produkcie lub jego opakowaniu umieszczono ten symbol, wówczas w czasie utylizacji nie wolno wyrzucać tego produktu wraz z odpadami komunalnymi. Zgodnie z Dyrektywą Nr 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), niniejszego produktu elektrycznego nie wolno usuwać jako nie posortowanego odpadu komunalnego. Prosimy o usuniecie niniejszego produktu poprzez jego zwrot do punktu zakupu lub oddanie do miejscowego komunalnego punktu zbiórki odpadów przeznaczonych do recyklingu.

WARRANTY INFORMATION

ENGLISH — For warranty information, go to www.manhattan-products.com/warranty.
DEUTSCH — Garantieinformationen finden Sie unter www.manhattan-products.com/warranty.
ESPAÑOL — Si desea obtener información sobre la garantía, visite www.manhattan-products.com/warranty.
FRANÇAIS — Pour consulter les informations sur la garantie, visitez www.manhattan-products.com/warranty.
POLSKI — Informacje dotyczące gwarancji znajdują się na stronie www.manhattan-products.com/warranty.
ITALIANO — Per informazioni sulla garanzia, accedere a www.manhattan-products.com/warranty.

EN MÉXICO: Poliza de Garantia MANHATTAN — Datos del importador y responsable ante el consumidor IC Intracom México, S.A. de C.V. • Av. Interceptor Poniente # 73, Col. Parque Industrial La Joya, Cuautitlan Izcalli, Estado de México, C.P. 54730, México. • Tel. (55)1500-4500

La presente garantía cubre los siguientes productos contra cualquier defecto de fabricación en sus materiales y mano de obra.

A. Garantizamos los productos de limpieza, aire comprimido y consumibles, por 60 dias a partir de la fecha de entrega, o por el tiempo en que se agote totalmente su contenido por su propia función de uso, lo que suceda primero.
B. Garantizamos los productos con partes moviles por 3 años.
C. Garantizamos los demas productos por 5 años (productos sin partes moviles), bajo las siguientes condiciones:
   1. Todos los productos a que se refiere esta garantía, ampara su cambio físico, sin ningún cargo para el consumidor.
   2. El comercializador no tiene talleres de servicio, debido a que los productos que se garantizan no cuentan con reparaciones, ni refacciones, ya que su garantía es de cambio físico.
   3. La garantía cubre exclusivamente aquellas partes, equipos o sub-ensambles que hayan sido instaladas defábrica y no incluye en ningún caso el equipo adicional o cualesquiera que hayan sido adicionados al mismo por el usuario o distribuidor.

Para hacer efectiva esta garantía bastara con presentar el producto al distribuidor en el domicilio donde fue adquirido o en el domicilio de IC Intracom México, S.A. de C.V., junto con los accesorios contenidos en su empaque, acompañado de su póliza debidamente llenada y sellada por la casa vendedora (indispensable el sello y fecha de compra) donde lo adquirió, o bien, la factura o ticket de compra original donde se mencione claramente el modelo, numero de serie (cuando aplique) y fecha de adquisición. Esta garantia no es valida en los siguientes casos: Si el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales; si el producto no ha sido operado conforme a los instructivos de uso; ó si el producto ha sido alterado o tratado de ser reparado por el consumidor ó terceras personas.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION REGULATORY STATEMENT

FCC Class B

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of Federal Communications Commission (FCC) Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from the receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

R&TTE

ENGLISH

This device complies with the requirements of the R&TTE Directive 1999/5/EC.

DEUTSCH

Dieses Gerät enspricht der Direktive R&TTE Direktive 1999/5/EC.

ESPAÑOL

Este dispositivo cumple con los requerimientos de la Directiva R&TTE 1999/5/EC.

FRANÇAIS

Cet appareil satisfait aux exigences de la directive R&TTE 1999/5/CE.

POLSKI

Urządzenie spełnia wymagania dyrektywy R&TTE 1999/5/EC.

ITALIANO

Questo dispositivo è conforme alla Direttiva 1999/5/EC R&TTE.

MANHATTAN™

BRINGING COMPUTERS TO LIFE